第2回アジア太平洋経済京都セミナー Second Asia-Pacific Economic Conference, Kyoto

エネルギー環境分野におけるチャレンジ The Energy and Environmental Challenges

October 25, 2007

社団法人関西経済同友会 Kansai Association of Corporate Executives

> 関西電力株式会社 The Kansai Electric Power Co., Inc.

> > 齊藤紀彦 Norihiko Saito

アジア太平洋地域の現状と将来 The Asia-Pacific Region Today and Tomorrow

現在、世界のGDPの半分以上を産み出す 経済圏

Currently a major producer area generating over half of total world GDP



アジア諸国は今後、消費市場としても大きく成長

Asian economies expected to continue to grow as major consumer markets

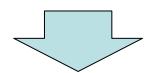
アジア太平洋地域が抱えるリスク Issues in the Asia-Pacific Region

- Oエネルギー問題 Energy issues
 - ▶エネルギー需要の大幅な増加 Sharply higher energy demand
- 〇環境問題 Environmental issues
 - ▶水資源の不足 Water shortages and pollution
 - ▶都市環境の悪化
 Deterioration in urban environment

アジア太平洋地域が取り組むべきこと What the Asia-Pacific Region Needs

エネルギー利用・環境分野の技術移転

More technology transfer in energy and environmental fields



特に普及効果が大きいビジネスベースでの 技術移転が重要

Business-based technology transfer especially important for its diffusion impact

技術移転が期待される3つの分野 Three Key Areas for Technology Transfer

〇発送電技術

Electrical power generation and transmission

〇ヒートポンプ技術

Heat pump technology

〇環境技術

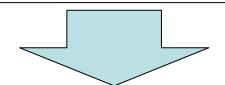
Environmental technology

(水質浄化、大気汚染物質除去) Air and water purification

社会システム整備が技術移転普及の鍵 Structuring Society Conducive to Technology Transfer

大きなコスト負担を伴う省エネルギー・環境分野の技術導入を企業は躊躇しがち

Massive costs involved make it difficult for companies to adopt energy-saving and other environmental technologies



各国政府の企業の環境・エネルギー投資を引き 出す適切なルール設定・政策が極めて重要

Important that governments enact appropriate policies and regulations to promote corporate investment in energy and other environmental technologies

日本の経験

Learning from the Japanese Experience

1950s & 1960s 公害問題(水質·大気)

Major environmental degradation (Air and water pollution)

1970s & 1980s 石油ショック Oil crises

- ▶環境技術の研究 開発 Research and development on environmental technologies
- ▶省エネルギー・石油代替エネルギー推進
 Promotion of energy conservation and alternative energies

当初は企業にとってはコスト(負担)だったが、 今日、競争力の源泉に

What were first "costs" are now sources of competitive strength

関西企業の活動 Kansai Corporate Activity

〇エネルギー・環境分野を先導

Leaders in energy and environmental sector

ダイキン工業 : ヒートポンプ

Daikin Industries Heat pump technology

京セラ・シャープ: 太陽光発電

Kyocera / Sharp Solar power generation

〇経済団体もアジアとのビジネス交流を推進

Business organizations in Kansai are networking with Asian companies

Sustainability Science

地球システム Global Systems

気候システム Meteorology

エネルギー

Energy

生態系

Ecosystems

環境危機管理

Environmental crisis management

大気汚染 地球温暖化 Atmospheric pollution and global warming

Poverty and natural

複雑化する問題

Complex and multilavered issues

大量生産・大量消費 Mass production, mass consumption

人間システム Personally Systems

安心 安全

貧 困

自然災害多発

disasters

Personal safety

& peace of mind

ライフサイクル Full life cycle

健康

Good health

価値規範

Normative values/

社会システム Social Systems

政治 Politics

脱温暖化社会

A society that has

solved global warming

経済 Economy

産業 Industry

技術 Technology

循環型社会

A recycling society